

[Texte]

I'm not going to say much more, because I hope the committee members who are here will ask me the questions. I've gone as far as I can. Certainly we'd be looking for this standing committee to support the recommendations out of the task force and everything else we've done. But I guess that's going to be your investigative work and your researchers' work, to see how much more wood you can throw on the fire to make it very warm, instead of something that's lukewarm at this point.

**The Chairman:** Mr. Morris, we hope the committee can and will.

Mr. Skelly.

**Mr. Skelly (Comox—Alberni):** Thanks very much for your presentation. I'm sorry I arrived late, but at least I got all the presentation.

• 1610

The direction you're taking is more oriented towards organized sports, such as the Olympic sports or team sports and that kind of thing. We heard from Dr. Winther a couple of weeks ago about what recreation is: kids getting out and having fun, rather than getting involved in something else that might have a different result. Is the kind of structure you're looking at more oriented towards the team sports or the Olympic sports and that kind of thing?

**Mr. Morris:** Because there is a national sport organization, it is broad-based. It's not just the Olympic core sports. There are many more out there, including orienteering, which really doesn't cost a lot of money. If you look at it, if you can get a compass and a pair of running shoes, you can go into the bush and you can run a program.

What we're suggesting is that the structure is in place not to do just one thing, not just to promote high-profile sports or high-potential sports. We're there to try to profile sport in general.

The fact that Dr. Neil Winther is doing these things is really great. But wouldn't it be nice to know that if that program is successful, someone out there can say to the entire aboriginal community, this is something that's been offered by a group of people so the people in the Yukon can get access to that? Well, what about the people in Big Cove, what about the other people? Again, it is a piecemeal approach. This one enclave is doing certain things that are helpful, yes, but nobody else knows about it.

It's exactly the same problem. You have a whole sport network out there at this time, running fitness programs. . . It goes on. We have a list of about 25 activities that are happening in this country, sport oriented, fitness oriented, of which, chances are, 98% of the aboriginal community has no idea they even go on. Yet they could have access to those types of activities or materials or whatever is the case to build their own programs.

So that structure we're talking about is a liaison with those national sport organizations and the communities out there, not just for high-profile sports, as I said, but for everything in general.

Let's take another step. You know the Canada Games are happening. This year the Canada Games are happening, and one of the co-hosts is the Kamloops Indian band. When they first got involved with the process, the door was closed. Then,

[Traduction]

Je n'en dirai pas plus, car j'espère que les membres du comité qui sont ici me poseront des questions. J'ai dit tout ce que je pouvais dire. Nous espérons que ce comité permanent appuiera les recommandations du groupe de travail et tout ce que nous avons fait. Mais ce sera à vous et à vos attachés de recherche de voir ce que vous pouvez faire de plus pour donner à cette initiative un véritable élan.

**Le président:** Monsieur Morris, nous espérons que le comité le fera.

Monsieur Skelly.

**M. Skelly (Comox—Alberni):** Je vous remercie de votre exposé. Je regrette d'être arrivé en retard, mais j'ai quand même entendu la totalité de votre exposé.

La voie que vous avez adoptée s'oriente davantage vers les sports organisés tels que les sports olympiques ou les sports d'équipes. M. Winther nous a fait valoir, il y a une quinzaine de jours, que les loisirs devaient être divertissants pour les jeunes au lieu de les embarquer dans quelque chose d'entièrement différent. Le genre de programme que vous recherchez n'est-il pas davantage orienté vers les sports d'équipes ou les sports olympiques et ce genre de choses?

**M. Morris:** Comme il y a une organisation sportive nationale, cette dernière n'englobe pas seulement les disciplines olympiques. Cela comprend bien d'autres sports tels que la course d'orientation, qui ne coûte pas très cher. Pour se livrer à ce genre de sport, il suffit de se procurer une boussole et une paire de chaussures de tennis.

À notre avis, l'organisation sportive en place ne vise pas seulement à promouvoir les disciplines sportives les plus en vue. Nous essayons de promouvoir le sport en général.

C'est très bien que Neil Winther fasse ce genre de choses. Mais si ce programme est couronné de succès, ne serait-il pas souhaitable que quelqu'un puisse dire à toute la communauté autochtone qu'un groupe de gens a offert ce programme à la population du Yukon? Qu'en est-il des gens de Big Cove et des autres? Là encore, nous nous trouvons devant des mesures ponctuelles. Des initiatives utiles sont prises dans une région, mais personne d'autre n'est au courant.

Le problème est toujours le même. Vous avez tout un réseau sportif en place qui offre des programmes de conditionnement physique. . . Nous avons une liste d'environ 25 activités sportives offertes au Canada mais dont à peu près 98 p. 100 de la communauté autochtone ignorent probablement l'existence. Pourtant, elle pourrait y avoir accès et s'en inspirer pour créer ses propres programmes.

La structure dont nous parlons vise donc à établir la liaison entre les organisations sportives nationales et les communautés autochtones, pas seulement pour les disciplines très en vue, mais comme je l'ai dit, pour le sport en général.

Allons un peu plus loin. Vous savez que les Jeux du Canada sont pour bientôt et que l'un des hôtes de ces jeux sera la bande indienne de Kamloops. Lorsqu'elle a voulu y participer pour la première fois, elle a trouvé une porte fermée. Puis, à la